

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 59 (2001)  
**Heft:** 302

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

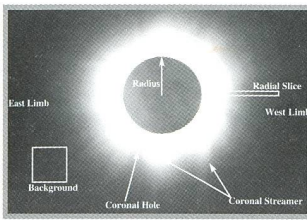
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

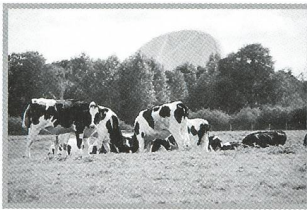
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

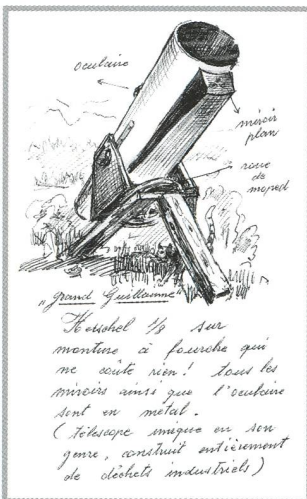
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



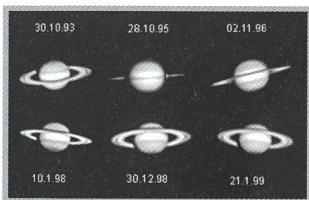
Coronal Temperature Profiles from the August 11, 1999 Solar Eclipse - 4



L'observatoire radioastronomique de Jodrell Bank - 10



Tailler un miroir asymétrique - 13



Saturn, der Ringplanet - 27

## Neues aus der Forschung - Nouvelles scientifiques

**Coronal Temperature Profiles from the August 11, 1999 Solar Eclipse**  
 JAMES M. WEYGAND, and PETER WURZ 4

## Instrumententechnik - Techniques instrumentales

**L'observatoire radioastronomique de Jodrell Bank** - NOËL CRAMER 10  
**L'oculaire à miroirs!** - PIERRE GILLOZ 12  
**Tailler un miroir asymétrique** - PIERRE GILLOZ 13

## Grundlagen - Notions fondamentales

**Observation solaire - Qualité de protection oculaire**  
 MICHEL WILLEMEN et RAOUL BEHREND 15  
**Sonnenbeobachtung - Qualität des Augenschutzes**  
 Zusammenfassung - FRITZ EGGER 20  
**L'Univers, dis-moi ce que c'est?**  
 Episode 20: La matière interstellaire, 1<sup>re</sup> partie - FABIO BARBLAN 21

## Beobachtungen - Observations

**Observatório Astronômico de Piracicaba** - NELSON TRAVNIK 24  
**Protuberance solaire du 11 août 2000** - ARMIN BEHREND 25  
**Merkur, der flinke Geselle** - HUGO JOST-HEDIGER 26  
**Venus als «Abendstern»** - HUGO JOST-HEDIGER 26  
**Saturn, der Ringplanet** - HUGO JOST-HEDIGER 27

## Der aktuelle Sternenhimmel - Le ciel actuel

**Venus als «Morgen-» und «Abendstern» sichtbar** - THOMAS BAER 28

## Diversa - Divers

**Le voyage de la Terre à Mars - Un calendrier perpétuel pour Mars**  
 JOSEF ŠURÁŇ - CARL IGNAZ GEIGER 30  
**Association européenne d'enseignants d'astronomie**  
 Sion 2001 - FABIO BARBLAN 31  
**Le chant de l'étoile** - FABIO BARBLAN 31  
**Les Potins d'Uranie - Le prudent lever du Soleil** - AL NATH 32

## Sektionsberichte - Communications des sections

**40 Jahre Feriensternwarte Calina – ein kurzer Rückblick** - HANS BODMER 33  
**Sternwarte «im Scherrer» Heiterswil oberhalb Wattwil** - HANS BODMER 34  
**Sternwarte Eschenberg mit neuem Teleskop** - MARKUS GRIESSER 35

## Weitere Rubriken - Autres rubriques

**An- und Verkauf - Achat et vente** 23  
**Buchbesprechungen / Bibliographies** 38  
**Impressum Orion** 43  
**Inserenten / Annonceurs** 43

## Mitteilungen • Bulletin • Comunicato

**57. Generalversammlung der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft in Luzern, 19./20. Mai 2001** 1,1  
**57<sup>e</sup> assemblée générale de la Société astronomique de Suisse à Lucerne, 19/20 mai 2001** 1,2  
**ORION-Bestellungen / Commande d'Orion** 1,4  
**Swiss Wolf Numbers 2000** - MARCEL BISSEGER 1,4

### Abonnemente / Abonnements

Zentralsekretariat SAG  
 Secrétariat central SAS  
**SUE KERNEN**, Gristenbühl 13,  
 CH-9315 Neukirch (Egnach)  
 Tel. 071/477 17 43  
 E-mail: sue.kernen@bluwin.ch

### Titelbild / Photo couverture

76 m Lovell Radioteleskop in Jodrell Bank, August 2000.  
 Radiotélescope Lovell de 76 m à Jodrell Bank, Août 2000.

Photographie: NOËL CRAMER

Redaktionsschluss / Délai rédactionnel N° 303 - 9.2.2001 • N° 304 - 9.4.2001